

белёют тучки, полное безветрие. 7. На улице не то дождь, не то снег, прохладно и дует северный ветер.

(6) Na výchozí repliku reaguje souhlasem. V reakci doplňte shybější výraz. Vzor: Už je tři neděle stojí jarká, suchá погода. – Да, давно уже не было дождя.

1. Уже три недели стоит жаркая, сухая погода. – Да, давно уже не было ... 2. Ты посмотри, белые облака превратились в темные тучки. – Да, всё небо ... 3. На прошлой неделе кончились морозы, опять засветило солнце, снег тает. – Да, ... оттепель. 4. Вы только посмотрите на небо, как оно почернело. – Да, скоро, наверно, ... дождь. 5. На небосклоне сверкнула первая молния, и раздался гром. – Да, разразилась ... 6. В этом году зима была жестокая. – Да, морозы ... с ноября до марта. 7. В горах обещали снегопад. – Да, в горах выпало много ...

(7) Pokuste se odhadnout význam výrazů výtiských kurzívou. Věty pak přeložte do češtiny a zpětně do ruštiny. Je-li třeba, použijte slovník.

1. На улицах города снег быстро превратился в отвратительную *слякоть*. 2. Ночью шёл проливной дождь, а под утро вдруг ударил мороз. На улицах и тротуарах образовалась *гололёдица*. 3. Какая идилическая зима! Вся природа лежит под покровом снега, с крыши свисают *сосульки*, дети *лепят снежных баб*. 4. *Дождь проиёл*, опять засветило солнце. На небе появилась *радуга*. 5. Трое суток стояла холодная дождливая погода. Настоящее осеннее *ненатье*! 6. После летних дождей реки и ручьи выступили из берегов, всё затопило водой. *Наводнение* – большое *стихийное бедствие*. 7. Осенью по утрам над рекой стелется *туман*.

(8) Jedno ze slovních spojení dané řady je nesprávné. Které?

1. а) Наступила весна. б) Наступила оттепель. с) Наступила молния. д) Наступили морозы.
2. а) Пошёл дождь. б) Выпал снег. с) Подул ветер. д) Пошла радуга.
3. а) Раздался гром. б) Засверкала выюга. с) Разразилась гроза. д) Засветило солнце.
4. а) Дождь уже прошёл. б) Гроза уже прошла. с) Солнце уже прошло. д) Ветер уже затих.
5. а) Зима была лютая. б) Зима была суровая. с) Зима была снежная. д) Зима была мирная.

(9) Kdo chce vědět víc Pokuste se odhadnout význam uvedených frazeologismů a najít jejich české ekvivalenty.

Сегодня на дворе собачий холод. – Мы промерзли до костей. – На улице льёт как из ведра. – Мы промокли до последней нитки. – Весь их спор был только бұря в стакане воды.

(10) Všimněte si, jakou větinou vazbu užívá ruština pro vyjádření živelních dějů. Přeložte do češtiny, pak zpětně do ruštiny.

1. Ветром унесло крышу. 2. Водой затопило луга. 3. Молнией подожгло дом. 4. Снегом замело дорогу. 5. Бурею повалило дерево.

(11) Přeložte.

1. Dva dny už nepršelo. 2. Mrazy letos trvaly tři měsíce. 3. Na horách napadl sníh. 4. Loni jsme o dovolené měli nádherné počasí. 5. Dnes je venku sychravo a poštournou – pravá podzimní nepohoda. 6. Povodeň je velká živelní pohroma. 7. Voda zatopila pole i domy. 8. Vítr odnesl střechu domu. 9. Venku je zima, že by psa nevyhnal. 10. Od rána lije jako z konve. 11. Děšť brzy přestal a znovu vysvitlo slunce. 12. Zabýsklo se, zahřmělo a všichni jsme se běželi schovat před bouřkou. 13. Sníh na ulicích rychle roztál a brzy z něho byla černá břečka. 14. Dnes je venku ošklivo – zima, vítr, sníh.

(12) Témata k rozhovoru

1. Влияет ли погода на психику человека? А на его физическое состояние?
2. Какой погоды желают крестьяне весной? А какой для уборки урожая? А какой лыжники в зимний сезон? А какой туристы летом на море?
3. Расскажите, какая погода была во время вашего отпуска.
4. Вы были свидетелем какого-нибудь стихийного бедствия?
5. Вы знаете, как в настоящее время составляют прогноз погоды? (метеорологические спутники, атмосферное давление, сила и направление ветра, динамика воздушных масс, компьютерная обработка данных).